CANADIAN BROILER HATCHING EGG PRODUCERS ASSOCIATION

PROPOSAL
FOR A
NATIONAL BROILER TYPE HATCHING EGG MARKETING PLAN
FOR CANADA

ADOPTED BY
THE CANADIAN BROILER HATCHING EGG PRODUCERS ASSOCIATION

OCTOBER 12, 1983

CANADIAN BROILER HATCHING EGG PRODUCERS ASSOCIATION

PROPOSAL
FOR A
NATIONAL BROILER TYPE HATCHING EGG MARKETING PLAN
FOR CANADA

ADOPTED BY
THE CANADIAN BROILER HATCHING EGG PRODUCERS ASSOCIATION

OCTOBER 12, 1983

Canadian Broiler Hatching Egg Producers Association | Association Canadienne des Producteurs d'Oeufs d'Incubation à Chair

October 12, 1983

Mrs. S. June Menzies
Chair
National Farm Products
Marketing Council
300 Sparks Street, 2nd Floor
Centre Building, Place de Ville
Ottawa, Ontario
K1R 7S3

Dear Mrs. Menzies:

The Canadian Broiler Hatching Egg Producers Association hereby presents the proposal for a National Broiler Type Hatching Egg Marketing Plan.

We would ask that you accept this proposal for a National Plan and proceed with the necessary public hearings pertaining to the plan approval and proclamation at your earliest convenience.

We also ask that you make the necessary recommendations to the Minister of Agriculture for the implementation of a Broiler Type Hatching Egg Marketing Plan.

This proposal represents the result of a series of discussions with producer representatives from British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Quebec and the Atlantic provinces. Our discussions have also been carried out in close cooperation with other interested parties, including a representative from the National Farm Products Marketing Council.

At a meeting held in Toronto on September 21, 1983, the proposal being presented was amended and approved by the provincial delegates present.

We trust that you will find this sufficient to carry out our request.

Yours truly,

Yvon Labbe
Vice-Chairman

Ron Drohomereski
Chairman

INDEX

	PAGE NUMBER
I) INTRODUCTION	1
II) OBJECTIVES	3
III) ESSENTIAL ELEMENTS	4-8
IV) THE PLAN	9
- PROVINCIAL BOARDS OR COMMISSIONS	10
- MARKET SHARING AND INDUSTRY GROWTH	12
- BASE QUOTA	15
- PRICING	17
- MEMBERSHIP AND MEETINGS	17

I) INTRODUCTION:

1.) The Canadian Broiler Hatching Egg Producers Association - a list of whose members is appended to this proposal - representing approximately 92.397% of the total number of Broiler Breeder hens placed (table /) in Canada each year, has been in support of an orderly marketing and management system for broiler type hatching eggs since April of 1981 when the first six representative provinces met in Winnipeg, Manitoba. These representatives met at that time, sponsored by their own respective associations. This proposal is the realization of their efforts since that meeting.

2.) During the past two years, while we recognized the need for, and waited for, the development of provincial boards and commissions, (two provinces have separate boards, one, a broadened authority with a Broiler Board, one province with a commission, one province pursuing a commission, one province with a board pending, and the four Atlantic provinces having seen the demise of independent hatching egg producers) the urgent need for a marketing plan has become more evident. Although each instance does not apply equally across Canada, the interim period has seems in certain areas the following:

i) disastrously low prices being paid to producers for broiler type hatching eggs.

ii) Canadian production dropped and-or severely disrupted and-or substituted by the unstable, unreliable and unfair, influx from time to time of very low priced surplus broiler type hatching eggs and chicks from foreign sources.

iii) the loss of hen as well as building and equipment efficiency as a result of the loss of communication, co-ordination and co-operation with other segments of the poultry industry.

3.) While the Canadian Broiler Hatching Egg Producers Association members are the first to realize that the Poultry Meat Industry may be forced from time to time to import Broiler Type Hatching Eggs and chicks, we cannot emphasize enough that, due to the mobility of large numbers of eggs and chicks, we are extremely sensitive and vulnerable to the effects of below cost of production imports of broiler type hatching eggs and chicks.

4.) Having recognized that a large influx of low priced surplus broiler type hatching eggs and chicks in one particular area has a "ripple effect" across Canada in keeping prices depressed, the member provinces have agreed to base their own provincial production to be consistent with their own particular provincial demands and needs taking into consideration the existing interprovincial markets and imports.

II) OBJECTIVES

1) The means proposed is to manage and monitor the movement and supply of broiler type hatching eggs through the authority of Provincial agencies, acting in co-operation with a producer run National Agency whose objectives will be:

a) To determine the annual quantity of broiler type hatching eggs required to meet Canadian demands.

b) To establish an equitable system for allocating market share among participating provinces.

c) To ensure a reliable supply of good quality broiler type hatching eggs to fill Canada's needs and export.

d) To ensure that the total Canadian hatching egg industry remains viable by:

i) providing for fair and stable prices to all producers

ii) planning the orderly regulation of imports as may be necessary and by means to be determined. The Canadian Broiler Hatching Egg Producers Association realizes that the above mentioned is not empowered in the Farm Products Marketing Act, but that the authorities for action in this connection are held by the Federal Government; and

iii) establishing as a pre-condition to the effective supply-management of the regulated product by a national agency that import control be in respect of both broiler type hatching eggs and broiler chicks as well as primary and multiplier breeder males and females.

e) To allow for the inclusion of other provinces into the agency should they so desire.

f) To plan for the future development of the industry in Canada.

III) ESSENTIAL ELEMENTS OF THE PLAN ARE:

1) The establishment of provincial boards, or commissions in those provinces wishing to participate in a National Agency which together will exercise the necessary authority to administer the plan. At present, those provinces with independent Hatching Egg Producers either have a provincial board or commission or are pursuing that course of action, while this proposal calls for the establishment of a National Agency.

B.C.: - They have a provincial board.
- They are part of the B.C.C.M.B.
- They have supply management and control production and marketing of the regulated product (hatching eggs and chicks).

ALTA: - They have an independent board.
- Has supply management, control of production and marketing of the regulated product (hatching eggs). Price negotiated.

SASK: - Plan for a board is in the final stage. Don't know yet if they will have control on production or marketing of the regulated product (Hatching Eggs and Chicks). When agency is formed provincial government will give the proper authority to the producers for the control. (Nov. 1st/83)

MAN.: - Plan for a Commission is in the final stage and will have control of both, production and marketing of the regulated product (hatching eggs and chicks). (two months) (Nov. 1st/83)

As letter from the Minister has been received indicating positive support (March 9, 1983).

ONT.: - Commission just voted in on July 5th, 1983 (reg. No. 429-83-436-83) - Power to price chicks and eggs. Now working towards control of both production and marketing of the regulated product. (Hatching eggs, chicks and fowl.)

QUE.: - Has an autonomous independent board. Has supply management, control the production and marketing of the regulated product. (Hatching eggs & fowl)

ATL. PROV.: - Insufficent number of H.E.P. presently interested to form a provincial board. However, some hatching egg producers are considering forming such a board for the atlantic provinces.

2) Prior to the plan coming into force there will be a signed agreement by the Provincial Governments, the Federal Government and the Provincial Boards or Commissions involved to ensure the plan's orderly operation.

3) This agreement (agreement of Part III sec. 2) will also provide for:

   i) Any province to withdraw after an initial two year period. This is necessary to give the plan a fair chance.

   ii) Entry of any province not previously entered into the plan on a cost sharing formula.

   iii) Re-entry of a province that has previously withdrawn from the Agency, requires payment for certain costs to the Agency or on a cost sharing formula.

4) There shall be free interprovincial trade and the Agency shall establish and regulate conditions under which interprovincial trade and export trade will be allowed to carry on.

Note: (Will specify later in detail, what the conditions are example notification to the Agency of all interprovincial sales or export of hatching eggs).

5) The establishment of the size of the total, broiler type hatching eggs market shall be the Global Market, and a means by which the global market shall be allocated equitably to the participating provinces. (See Section IV the Plan, Clause 3(a) to (e) inclusive.)

6) Establish criteria on which allocation of market growth shall be shared by the participating provinces. (See Section IV the Plan, Clause 3(a) page (12)).

7) The regulation of the marketings of individual producers by provincial boards or commissions and the national agency so as to ensure that the total aggregate of the individual producer marketing will not be greater than the total provincial allocations.

8) The orderly management of prices of broiler type hatching eggs by provincial boards or commissions, and if necessary the removal and disposal of unneeded product (broiler type hatching eggs) in a manner that will be consistent with the intent of this plan.

9) The regulation of imports for the protection of the viability of the plan as may be necessary. These authorities rest with the Federal Government Special Trade Relations Bureau of the Department of External Affairs and are not contained in the Farm Products Marketing Agencies Act; broiler type of:

   i) Hatching Eggs
   ii) Commercial Chicks
   iii) Multiplier Male and Female
   iv) Primary Breeding Stock

10) The agency shall seek the co-operation and advice of other allied industries to provide a basis on which to plan for the fulfillment of the global market of broiler type hatching eggs and changes in growth of the poultry industry, i.e. the Canadian Chicken Marketing Agency, C.H.F., C.P.E.P.C., C.E.M.A., C.F.I.A.

11) Broiler Type Hatching Eggs produced in excess of provincial allocation shall not move interprovincially without the written consent of the receiving provincial border commission.

12) Broiler Type Hatching Eggs in excess of provincial allocation shall not be marketed without prior written consent of the agency and all costs and liquidated damages shall be borne by the offending provincial board or commission.

13) Provincial Boards and Commissions shall act as agents of the National Agency in the manner of co-ordinating the disposal of any over allotment production.

14) To provide for comprehensive planning and growth and for the purpose of keeping accurate statistical information, the National Agency shall become first receiver of all import Hatching Eggs and Chicks. That is to say that while the Agency and the provincial boards and commissions will not come into actual physical receivership, the Agency and the provincial boards or commissions must be notified in advance of any imports and written permission orders obtained for such movement to take place. (Special Trade Relations Bureau.)

15) The provincial boards or commissions shall report to the National Agency promptly all interprovincial movement of Broiler type hatching eggs and broiler type chicks in accordance with a form to be supplied by the agency. (Volume, kind and destination of the product and the pertinent information i.e. name, address of the hatchery, date, etc.)

16) The Agency shall consist of one director from each participating provincial board or commission. The director shall have been previously selected by the provincial board or commission that he or she represents. (See Section IV the Plan, Clause 2, subsection (g)).

17) A quorum for

a) an Agency meeting shall consist of 60% of the Agency members and representing not less than 60% of the total provincial quota allotment of participating member provinces, and

b) a vote: 60% of the voting members representing not less than 60% of the total provincial quota allotment to the participating member provinces.

18) a) Each member of the agency shall be entitled to one vote. In the event of a substitution of a member by his alternate, the alternate shall have full voting power.

b) the Executive of the Agency shall be elected by the Agency Director from amongst their Board of Directors.

19) The agency shall empower provincial boards or commissions to act as agents of the Agency in the collection of levies on the agency's behalf, of such funds as may be necessary for the successful operation of the plan.

( ) ¢/egg delivered to the hatchery.

20) The Agency shall be notified of, and keep record of, any export of product.

21) Provisions for appeal of decisions of the Agency shall be as set forth in the Farm Products Marketing Agencies Act.

22) The Agency will apply for a grant, as provided for in Sec. 29(1) of the Farm Products Marketing Agencies Act (Chapter 65 dated 12-1-72) to recover developmental and initial operating costs and expenditures.

23) The Head office of the Agency shall be situated in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton in the province of Ontario.

IV) THE PLAN

1) The Agency - The powers and responsibilities of the Agency shall include:

a) The assignment of administrative responsibilities to the provincial and federal levels of authority respectively, and for their co-ordinated exercise.

b) The establishment of the size of the global market which will be the base quota of the total Broiler Breeder Hens required to meet the Canadian demand for broiler type hatching eggs which will be the global market. This will be the base quota of all Canada.

Note: The requlated product is "hatching egg" but the calculation of provincial allotments is based on the Placement of pullet chicks for broiler supply flocks.

c) The establishment and regulations of conditions under which interprovincial, and export trade of the product are to be carried on. This will also include licensing of dealers in interprovincial trade as well as export, and the monitoring of all such movement of product.

d) The monitoring of all imports which will, for all intent and purposes, render the Agency First Receiver of the product.

e) The authority to obtain disclosure of information pertaining to the broiler type hatching eggs from all persons engaged in producing, hatching, processing, transporting and marketing of Broiler Type Hatching Eggs, as may be necessary for the operation of this plan.

f) The provincial pricing which to be consistent with Part II Sec. 1)(d)(i) and Part III Sec. 8) of this plan and that those prices are at a realistic level and justifiable by a recognized Cost of Production of Broiler Type Hatching Eggs.

g) the setting and collecting from the Provincial Boards or Commissions dues or levies as may be required for the successful operation of this plan in a fair and equitable manner. (See Section III, clause 19.)

h) the term of the Director shall be for two years and the maximum number of consecutive terms shall be four, except that on the first election, half of the Directors shall be elected for one year only, thereby setting up a rotation system and eliminating the possibility of having an entirely new Directorship at one time.

2) Provincial Boards or Commissions - Individual provincial boards or commissions shall be responsible for:

a) The effective regulation of the production of broiler type hatching eggs for their respective province so as to correspond with the provincial allocation to be prescribed by the Agency. The provincial commodity boards or commissions shall be responsible to the Agency through the payment of liquidated damages, for any production of hatching eggs in excess of provincial allotments and agree to secure such obligations through irrevocable letters of credit, etc. satisfactory to the Agency and the Council.

b) The orderly management of prices of Broiler type Hatching Eggs and product flow to market in a manner that will not come into conflict with, and is consistent with, the principle objectives of this plan.

c) The provincial board or commission shall be required to give prompt notice to the Agency, of any and all changes in prices of Broiler type Hatching Eggs and the reasons therefore.

d) The provincial board or commission shall forward to the Agency the names and addresses of proposed licencees to be licenced for the purchasing of interprovincial movement of broiler type hatching eggs. The licencee shall record

and forward to the Agency within 10 days of receipt all information pertaining to the volume of Broiler type Hatching Eggs in accordance with a form to be supplied by the Agency.

e) Importers of broiler type hatching eggs and chicken shall forward to the Agency within 10 days of receipt of the imported broiler type hatching eggs and chicks, all statistical information in accordance with the details in a form to be supplied by the Agency.

f) The provincial board or commission shall collect monthly from the Registered Hatcheries in their province and shall forward to the Agency not later than the 15th of the following month the necessary levies collected as shall be prescribed by the Agency in order to allow revenues for the proper administration of the Agency.

g) the election from amongst their members of one (1) active Broiler Type Hatching Egg Producer to serve as a Director of the Agency, and one alternatie.

h) The powers to require disclosure of information by all persons engaged in the production, hatching, transporting and marketing of broiler type hatching eggs. This power must however be used with discretion.

3) Market Sharing and Industry Growth:

a) When considering market sharing it must be taken into account that there are:

i) A known number of breeder pullet chicks placed for Broiler Type Supply Flocks.

ii) Provincially produced broiler type hatching eggs and chick placement.

iii) Interprovincial movement of broiler type hatching eggs and chicks.

iv) Imported broiler type hatching eggs, chicks and breeding stock.

v) Exported broiler type hatching eggs, chicks and breeding stock.

vi) CCMA allocation of annual provincial quota (kilos and head).

vii) Provincial slaughterings (net of Imports & Exports (±) Interprovincial movements, head and kilos.)

viii) (1) The Agency shall, by order or regulation establish a quota system by which quotas are assigned to all Agency members.

(2) The Agency, in establishing a quota system, shall assign a base quota in such manner that the number of broiler type hatching eggs produced in a province and authorized to be marketed in interprovincial, intraprovincial and export trade in the year 1984, produced in the province and anticipated to be marketed in the same year, other than as authorized by a quota assigned by the Agency or by the appropriate Board or Commission, will equal the number of eggs set out in section (3) of this Plan for the province.

(3) For the purposes of section 3)a) subsection viii (2) of the plan, the number of broiler type hatching eggs set out in the following table for a province is the number of eggs set out in Column II of an item of the following table in respect of the province set out in Column I, such number of eggs representing the percentage set out in Column III.

TABLE

COLUMN I	COLUMN II NUMBER OF EGGS	COLUMN III PERCENTAGE
1. British Columbia		
2. Alberta		
3. Saskatchewan		
4. Manitoba		
5. Ontario		
6. Quebec		
7. New Brunswick		
8. Nova Scotia		
9. Prince Edward Island		
10. Newfoundland		
CANADA TOTAL		

(4)(1) No order or regulation shall be made where the effect thereof would be to increase the aggregate of the number of broiler type hatching eggs produced in a province and, anticipated to be marketed in intraprovincial interprovincial and export trade other than as authorized by quotas assigned by the Agency and by the appropriate Board or Commission to a number that exceeds, on a yearly basis, the number of broiler type hatching eggs set out in section (3) of this Plan for the province unless the Agency has taken into account;-

i) the principle of competitive advantage of production, marketing and transportation,

ii) the ability of any province to meet its allocation,

iii) the total market requirement of each province of broiler type hatching eggs, taking into account the traditional interprovincial movements and imports.

iv) the proportion of market demand in a province which is met by production in that province.

b) For ease of operation and to obtain more accurate statistical results, the "Provincial Allocations" shall be based on the number of "Pullet Chicks Placed for Broiler Supply Flocks". This information is to be as recorded in Agriculture Canada Weekly Poultry Market Report (W.P.M.R.)

c) The provincial base allocations shall be calculated on the five year average 1979-83 of pullet chicks placed for broiler supply flocks, (prior 26 weeks) as reported in the Agriculture Canada Weekly Poultry Market Report issues for January 1st and July 1st of the aforementioned years.

d) The National Initial Global Production Base Broiler Type Hatching Eggs Quota is calculated on the 5 year average 1979-1983 is as follows:-*

Province	1979	1980	(000 head) 1981	1982	1983	TOTAL	AVERAGE	%
B.C.	305	349	289	298	301	1,542	308	10.961
Alberta	377	431	377	319	354	1,858	372	13.238
Saskatchewan	47	80	68	69	71	335	67	2.384
Manitoba	121	116	157	100	101	595	119	4.235
Ontario	806	978	905	1,020	918	4,627	925	32.918
Quebec	771	893	861	718	803	4,046	809	28.790
Atl. Prov.	214	230	227	205	176	1,052	210	7.474
Total	2,641	3,077	2,884	2,729	2,724	14,055	2,810	100.00

e) Percentage changes in allocation for eviscerated chicken as projected by the Canadian Chicken Marketing Agency on a per province basis is as follows:**

Province	1982 Yearly Allocation		1983 Yearly Allocation		Percentage Change 1983/1982
	Volume '000 kg.	%	Volume '000 kg.	%	
B.C.	38,705	11.463	39,009	11.351	+0.785
Alberta	--	--	--	--	--
Saskatchewan	8,017	2.374	9,693	2.820	+20.906
Manitoba	14,750	4.368	15,151	4.409	+2.719
Ontario	125,819	37.263	128,209	37.306	+1.900
Quebec	121,691	36.041	122,154	35.544	+0.380
N.B.	9,984	2.957	10,396	3.025	+4.127
N.S.	13,900	4.118	13,948	4.059	+0.345
P.E.I.	487	0.144	726	0.211	+49.076
Nfld.	4,296	1.272	4,383	1.275	+2.025
TOTAL	337,649	100.00	343,669	100.00	+1.783

* Numbers obtained by summing January 1 and July 1 of the pullet chicks placed for broiler supply flocks (prior 26 weeks) as reported in the Agriculture Canada Weekly Poultry Market Report for each of the respective years.

** C.C.M.A. figures obtained from the annual quota as shown in the Canada Gazette.

f) Therefore the provinces agree that for 1984 the Base quota or the initial global production allocations shall be as follows:

	000 HEAD			% OF FIVE YEAR AVERAGE 1979-1983		FIVE YEAR % AVERAGE
	5 YEAR AVERAGE 1979-83		AVERAGE FOR THE YEAR			
	Jan 1	July 1		Jan 1	July 1	
B.C.	148	160	308	10.811	11.115	10.961
Alberta	180	192	372	13.149	13.315	13.238
Saskatchewan	33	34	67	2.411	2.358	2.384
Manitoba	62	57	119	4.529	3.953	4.235
Ontario	445	480	925	32.579	33.287	32.918
Quebec	393	416	809	28.634	28.849	28.790
Atl Prov.	108	102	210	7.889	7.074	7.474
TOTAL	1,369	1,442	2,810	100.00	100.00	100.00

g) Imports into Canada shall be regulated by the number Broiler Type Hatching Eggs plus the number of Broiler type Chicks as per Section III -9.

h) Export market growth shall be allocated to a particular province if the market is gained through provincial effort or effort within the province.

i) Export market that is gained as a result of Agency effort or Federal effort shall be distributed to participating members using the following criteria:

i) Ability to produce for export markets.

ii) Location of export market as compared to location in Canada.

iii) Transportation costs to market.

j) a) Over-production of Broiler Type Hatching Eggs shall be calculated and enforced on January 1st and July 1st of each calendar year. Province will be assessed liquidated damages for over production of broiler type hatching eggs.

b) The Agency is to coordinate a study to consider a sleeve on hatching egg production to correspond with increases or decreases in CCMA forecasted production.

k) Broiler Type Breeder Pullets and Broiler Type Hatching Eggs coming from the over provincial allotment production, shall not move into the interprovincial market without the Agency's approval.

l) The Agency may market broiler type hatching eggs made available to it or its agent on an individual or collective basis and may pool the receipts from the marketing thereof and deduct from the pool the expenses incurred by it or by its agent in marketing such broiler type hatching eggs before any payment is made to the producers.

4) Pricing:

a) Provincial Boards and Commissions shall have and exercise in their own particular province, the authority to establish prices in their own market. These prices, however, shall be consistent with, Part II Sec. (1)(d)(i), Part III, Sec. (8) Part IV, Sec. (1)(f), of this plan and Part IV, Sec. (2)(b).

b) The Agency shall be notified promptly by all provincial boards or commissions of any and all price changes, and the reasons therefore.

c) In the event that the Agency acquire broiler type hatching eggs in excess of demand but produced within the provincial allocation of the province and provided the province is in compliance with the Agreement the Agency shall not sell the product in any participating province without prior consultation with the receiving province.

d) Nor the Agency nor the Provincial Boards or Commissions, nor any producer or any agent or dealer shall sell product at a price that will in any way, shape or form constitute "dumping".

5) Membership and Meetings

a) Membership and meetings shall be as outlined in Part III, Sec. (16)(17)(18) (a) and (b) and Part IV, Section (1)(h) and 2(g) of this plan.

b) An advisory committee shall be established within one year of the formation of the Agency. It must be recognized that to get the proper Provincial Allocations, the Agency must, through the National Farm Products Marketing Council, if necessary, be better informed by the Canadian Chicken Marketing Agency as to longer range production projections. eg. 1984, 2nd half allocations must be available in the 1st half of 1983 with some degree of accuracy.

ASSOCIATION CANADIENNE DES PRODUCTEURS D'OEUFS D'INCUBATION A CHAIR

PROJET DE PLAN NATIONAL DE COMMERCIALISATION DES OEUFS D'INCUBATION A CHAIR POUR LE CANADA

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES PRODUCTEURS D'OEUFS D'INCUBATION A CHAIR

LE 12 OCTOBRE 1983

Canadian Broiler Hatching Egg Producers Association | Association Canadienne des Producteurs d'Oeufs d'Incubation à Chair

le 12 octobre 1983

Madame S. June Menzies
Présidente
Conseil natinal de commercialisation
des produits agricoles
300, rue Sparks, 2e étage
Édifice du centre, Place de Ville
Ottawa, Ontario
K1R 7S3

Madame,

Par la présente, l'Association canadienne des producteurs d'oeufs d'incubation à chair présente la proposition d'un plan national de commercialisation des oeufs d'incubation de poulets à griller.

Nous vous demanderions d'accepter cette proposition de plan national et de commencer aussitôt que possible les audiences publiques qui conviennent pour l'agrément du plan et sa promulgation.

Nous vous saurions gré aussi de faire les recommandations nécessaires au Ministre de l'Agriculture pour la mise en oeuvre d'un plan de commercialisation d'oeufs d'incubation de poulets à griller.

Cette proposition résulte d'une série d'entretiens avec les représentants des producteurs de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, du Québec et des provinces de l'Atlantique. Nos pourparlers ont été menés aussi en étroite collaboration avec d'autres parties intéressées y compris un représentant du Conseil national de commercialisation des produits agricoles.

Lors d'une réunion tenue à Toronto le 21 septembre 1983, la proposition actuellement présentée a été approuvée après modification par les délégués provinciaux présents.

En espérant que vous jugerez les renseignements ci-dessus suffisants pour pouvoir donner suite à notre demande, nous vous prions d'agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le vice-président,

Yvon Labbé

Le président,

Ron Drohomereski

SOMMAIRE

		PAGE
I)	INTRODUCTION	1
II)	OBJECTIFS	3
III)	ÉLÉMENTS ESSENTIELS	5
IV)	LE PLAN	12
	- COMMISSIONS OU OFFICES PROVINCIAUX	13
	- PARTAGE DU MARCHÉ ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE	15
	- CONTINGENT DE BASE	19
	- FIXATION DES PRIX	22
	- MEMBRES ET RÉUNIONS	22

I) INTRODUCTION

1.) L'Association canadienne des producteurs d'oeufs d'incubation à chair dont les membres (voir liste en annexe) produisent environ 92,397 % du nombre total de poules reproductrices placées dans les couvoirs de poulets à griller chaque année au Canada (Tableau 1), est en faveur d'un système ordonné de mise en marché et de gestion, pour les oeufs d'incubation de poulet à griller depuis avril 1981, date à laquelle les représentants des six premières provinces participantes se sont rencontrés à Winnipeg (Manitoba). Ces derniers avaient à l'époque été parrainés par leurs associations respectives. Le présent projet est le fruit des efforts que ces producteurs ont déployés depuis leur réunion.

2.) Au cours des deux dernières années, tout en reconnaissant qu'il était nécessaire et souhaitable de créer des commissions et des offices provinciaux (deux provinces ont des offices indépendants, une autre jouit de pouvoirs élargis grâce à un office de poulets à griller, une autre est dotée d'une commission, une autre cherche à se doter d'une commission et une autre encore est en voie de se doter d'un office, et les quatres provinces de l'Atlantique on vu la situation de leurs producteurs indépendants d'oeufs d'incubation se détériorer), l'élaboration d'un plan de commercialisation est apparue plus urgente. Bien que chaque cas ne s'applique pas également à l'ensemble du Canada, la situation semble être la suivante dans certaines régions:

i) Les prix à la production sont désastreusement bas pour les oeufs d'incubation de poulet à griller.

ii) La production canadienne est tombée, a gravement été perturbée ou a été en partie remplacée par des importations occasionnelles, instables, incertaines et déloyales, d'excédents d'oeufs d'incubation et de poussins à très bas prix.

iii) Les pertes de poules ainsi que la baisse de l'efficacité des installations, entraînées par la manque de communication, de coordination et de coopération avec les autres segments du secteur de la volaille.

3.) Bien que les membres de l'Association canadienne des producteurs d'oeufs d'incubation à chair soient les premiers à se rendre compte de la nécessité pour le secteur de la viande de volaille d'importer, de temps à autre, des oeufs d'incubation et des poussins de type à griller, on n'insistera jamais assez sur le fait que, compte tenu de la facilité avec laquelle on peut transporter de grandes quantités d'oeufs et de poussins, nous sommes extrêmement vulnérables aux effets des importations d'oeufs d'incubation et de poussins vendus à des prix inférieurs au coût de production.

4.) On reconnaît que l'entrée d'importantes quantités d'oeufs d'incubation et de poussins à bas prix dans une région donnée a des conséquences sur les prix de l'ensemble du Canada. Les provinces membres conviennent donc de veiller à ce que leur production corresponde à leur demande et à leurs besoins, en tenant compte des marchés interprovinciaux et des importations actuels.

II) OBJECTIFS

Il est proposé que les expéditions et les approvisionnements d'oeufs d'incubation de poulet à griller soient gérés et surveillés par l'intermédiaire d'offices provinciaux, fonctionnant en collaboration avec un office national administré par les producteurs, dont les objectifs seraient les suivants:

a) déterminer les quantités annuelles d'oeufs d'incubation nécessaires pour satisfaire la demande nationale;

b) établir un système équitable permettant de répartir le marché entre les provinces participantes;

c) assurer un approvisionnement soutenu d'oeufs d'incubation de bonne qualité pour satisfaire nos besoins au pays et à l'exportation;

d) veiller à ce que l'ensemble du secteur des oeufs d'incubation au Canada reste viable, c'est-à-dire:

   i) assurer des prix justes et stables à tous les producteurs;

   ii) réglementer les importations de façon ordonnée, au besoin, et par d'autres moyens qu'il faudra déterminer. L'Association canadienne des producteurs d'oeufs d'incubation à chair est consciente du fait que les mesures susmentionnées ne relèvent pas de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, mais que les pouvoirs permettant d'agir dans ce domaine

sont dans les mains du gouvernement fédéral;

iii) établir, comme condition préalable à la gestion de l'offre du produit réglementé par un office national, que le contrôle des importations s'applique aux oeufs d'incubation, aux poussins et aux sujets reproducteurs primaires et de multiplications mâles et femelles;

e) prévoir la participation d'autres provinces, si elles le souhaitent;

f) planifier l'évolution du secteur avicole du Canada.

III) LES ÉLÉMENTS ESSENTIELS DU PLAN SONT LES SUIVANTS:

1) Créer des commissions ou des offices dans les provinces désirant participer à un office national qui, conjointement, exerceront les pouvoirs nécessaires pour l'administration du Plan. Les provinces qui comptent des producteurs indépendants d'oeufs d'incubation sont actuellement dotées d'un office ou d'une commission ou sont en voie d'en créer un ou une. Le présent projet vise à création d'un office national.

COLOMBIE-BRITANNIQUE : - La province est dotée d'un office provincial relié au British Columbia Chicken Marketing Board. Il est chargé de la gestion des approvisionnements et du contrôle de la production et de la commercialisation des produits réglementés (oeufs d'incubation et poussins).

ALBERTA: - La province est dotée d'un office indépendant, chargé de la gestion des approvisionnements et du contrôle de la production et de la commercialisation des produits réglementés (oeufs d'incubation). Les prix sont négociés.

SASKATCHEWAN: - La création d'un office en est au stade final. On ne sait pas encore s'il aura la responsabilité du contrôle de la production ou de la commercialisation des produits réglementés (oeufs d'incubation et poussins). Lorsque l'office sera créé, le gouvernement provincial donnera aux producteurs le pouvoir nécessaire pour effectuer les contrôles. (1er novembre 1983)

MANITOBA: - La création d'une commission en est au stade final. Celle-ci disposera du pouvoir de surveiller la production et la commercialisation des produits réglementés (oeufs d'incubation et poussins). (2 mois) (1er novembre 1983)

Le Ministre nous a informé par lettre de son appui (9 mars 1983).

ONTARIO: - Le 5 juillet 1983, la Commission a voté (Règlement nº 429-83-436-83) en faveur du pouvoir de fixer les prix des poussins et des oeufs. On envisage maintenant la surveillance de la production et de la commercialisation des produits réglementés (oeufs d'incubation, poussins et volaille).

QUÉBEC: - La province est dotée d'un office indépendant qui a la responsabilité de la gestion des approvisionnements et de la surveillance de la production et de la commercialisation des produits réglementés (oeufs d'incubation et volaille).

PROVINCES DE L'ATLANTIQUE: - Actuellement, le nombre des producteurs d'oeufs d'incubation intéressés à créer un office provincial est insuffisant. Cependant, certains producteurs envisagent la formation d'un tel office pour l'ensemble des provinces de l'Atlantique.

2) Avant que le Plan ne soit mis en vigueur, les gouvernements provinciaux, le gouvernement fédéral et les commissions ou offices provinciaux concernés devront

signer une entente pour assurer la mise en oeuvre ordonnée du Plan.

3) L'entente (partie III, article 2) doit stipuler également que:

i) toute province pourra se retirer après une période initiale de 2 ans. Cette période est nécessaire pour permettre au Plan de faire ses preuves;

ii) l'entrée de toute province n'ayant pas participé antérieurement au Plan se fera sur la base du partage des coûts;

iii) la réintégration d'une province s'étant précédemment retirée de l'Office, nécessitera le paiement par celle-ci d'une certaine somme à l'Office où se fera sur la base du partage des coûts;

4) Le commerce interprovincial deva être libre et l'Office établira et réglementera les conditions auxquelles le commerce interprovincial et l'exportation seront soumises.

NOTA: Nous expliquerons plus loin en détail quelles sont ces conditions (par example, déclaration de toutes les ventes interprovinciales et des exportations d'oeufs d'incubation à l'Office).

5) Déterminer la taille du marché total des oeufs d'incubation de poulet à griller qu'on appellera le marché global, et établir un moyen de répartir équitablement le marché global entre les provinces participantes (voir partie IV, le Plan, clauses 3(a) à (e) inclusivement).

6) Etablir des critères pour la répartition de toute croissance du marché entre les provinces participantes (voir le Plan, sous-paragraphe 3(a), page 12);

7) Réglementer les mises en marché des producteurs particuliers par l'entremise des commissions ou des offices provinciaux et de l'Office national de façon à assurer que le total des mises en marché des producteurs particuliers ne dépasse pas les contingents attribués aux provinces.

8) Assurer une gestion ordonnée des prix des oeufs d'incubation de poulet à griller et, au besoin, l'enlèvement et l'éliminiation des produits excédentaires (oeufs d'incubation de poulet à griller), conformément à l'esprit du Plan.

9) Réglementer les importations, au besoin, afin de garantir la viabilité du Plan. Les pouvoirs en ce domaine relèvent de la Direction générale des relations commerciales particulières du ministère des Affaires extérieures du Canada et ne sont pas visés par la Loi sur l'Office de commercialisation des produits de ferme. Les produits concernés se greffent à la production des poulets à griller:

   i) oeufs d'incubation de poulet à griller;

   ii) poussins commerciaux;

   iii) reproducteurs mâles et femelles pour la multiplication;

   iv) reproducteurs primaires.

10) L'Office tentera d'obtenir la collaboration et les conseils d'autres secteurs connexes, notamment l'OCCP, la FCC, le CCTOV, l'OCCO et l'ACIAA, afin d'établir

une base de planification pour satisfaire le marché global des oeufs d'incubation et suivre l'évolution du secteur de la volaille.

11) Les oeufs d'incubation de poulet à griller produits en excès des contingents attribués aux différentes provinces ne pourront être expédiés d'une province à une autre sans l'autorisation écrite de la Commission de surveillance des expéditions interprovinciales de la province de destination.

12) Les oeufs d'incubation de poulet à griller produits en excès des contingents attribués à une province donnée ne pourront être mis en marché sans l'autorisation écrite de l'Office national et tous les coûts et dommages-intérêts seront à la charge de l'office ou de la commission de la province fautive.

13) Les commissions et offices provinciaux agiront à titre de représentants de l'Office national pour coordonner l'élimination de toute production excédentaire.

14) Pour assurer une planification et un développement d'ensemble et obtenir des données statistiques précises, il importe que tous les lots importés d'oeufs d'incubation et de poussins passent par l'Office national. C'est-à-dire que l'Office national et les commissions ou offices provinciaux doivent être avertis à l'avance de toute importation et qu'une autorisation doit être obtenue pour que de telles expéditions aient lieu. (Direction générale des relations commerciales particulières).

15) Les commissions ou offices provinciaux devront signaler sans retard à l'Office national toutes les expéditions interprovinciales d'oeufs d'incubation et de poussins de type poulet à griller en les inscri-

vant sur un formulaire fourni à cet effet par l'Office. (Quantité, nature et destination du produit ainsi que les renseignements pertinents, c'est-à-dire, nom, adresse du couvoir, date, etc.)

16) L'Office national sera composé d'un directeur de chaque commission ou office provincial participant, qui aura été choisi au préalable par l'office ou la commission. (Voir article IV du Plan, paragraphe 2, sous-paragraphe g).

17) Quorum

a) pour qu'une réunion de l'Office national ait lieu, 60% des membres doivent être présents et doivent représenter au moins 60% du contingent total attribué aux provinces participantes.

b) vote: 60% des membres ayant droit de vote et représentant au moins 60% du contingent total attribué aux provinces participantes.

18) a) Chaque membre de l'Office aura droit à un vote. En cas de remplacement d'un membre, le remplaçant aura plein droit de vote.

b) Le président de l'Office national sera choisi par le directeur parmi les membres du Conseil d'administration.

19) L'Office national investira les commissions ou offices provinciaux, en tant que représentants de l'Office, du pouvoir de prélever des droits en son nom, aux taux jugés nécessaires pour la réalisation du Plan

( ) ¢/oeuf livré au couvoir.

20) L'Office national devra être averti de toute exportation de produits et en garder le registre.

21) Les dispositions relatives à l'appel de décisions de l'Office seront celles énoncées dans la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

22) L'Office demandera une subvention, comme prévu à l'Article 29(1) de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme (chapitre 65, en date du 1er décembre 1972), à titre de remboursement des coûts d'élaboration et des dépenses de fonctionnement au départ.

23) Le bureau central de l'Office sera situé dans la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, dans la province d'Ontario.

IV) LE PLAN

1) Office national: les pouvoirs et responsabilités de l'Office seront les suivants:

a) La délégation des pouvoirs administratifs respectivement aux échelles provinciale et fédérale de manière à ce qu'ils soient exercés en collaboration.

b) La détermination du volume du marché global, à partir duquel on établira le contingent de base de poules de reproduction de poulets à griller nécessaire pour satisfaire à la demande canadienne d'oeufs d'incubation de poulet à griller. Il s'agira du contingent de base total pour l'ensemble du Canada.

NOTA: Les produits réglementés sont les "oeufs d'incubation", mais le calcul des contingents provinciaux est basé sur le nombre de poussins femelles placés dans les troupeaux fournisseurs de poulets à griller.

c) L'établissement et la réglementation des conditions dans lesquelles le commerce interprovincial et à l'exportation doit s'effectuer, y compris la délivrance de permis pour le commerce interprovincial et avec l'étranger et la surveillance de toutes les expéditions.

d) La surveillance de toutes les importations; à toutes fins utiles, l'Office est le premier réceptionnaire du produit.

e) Le pouvoir d'obtenir des renseignements relatifs aux oeufs d'incubation de poulet à griller auprès de toute personne travaillant dans les domaines

de la production, de l'incubation, du traitement, du transport et de la commercialisation des oeufs d'incubation, en vue de l'application du Plan.

f) La fixation des prix par la province qui doit se faire conformément au sous-paragraphe II 1(d)(i) et à l'article 8 de la partie III du Plan. Ces prix doivent être fixés à un niveau raisonnable et pouvant être justifié par des coûts de production reconnus pour les oeufs d'incubation de poulet à griller.

g) La fixation et le prélèvement de redevances ou de droits auprès des offices ou des commissions provinciaux en fonction des besoins du Plan, de manière juste et équitable (voir article III, paragraphe 19).

h) Le directeur sera nommé pour une période de 2 ans et le nombre maximum de mandats consécutifs sera fixé à quatre, sauf pour la première élection où la moitié des directeurs ne seront nommés que pour 1 an, pour assurer la rotation et éliminer le risque d'obtenir un conseil de direction composé entièrement de nouveaux membres.

2) Commissions ou offices provinciaux: chaque commission ou office provincial sera chargé de ce qui suit:

a) Réglementer efficacement la production d'oeufs d'incubation de poulet à griller de sa province de façon à respecter le contingent attribué à celle-ci par l'Office national. Les commissions ou les offices provinciaux de commercialisation seront comptables devant l'Office national (versement de dommages-intérêts) pour toute production

d'oeufs d'incubation excédant le contingent de la province et conviendront de garantir leurs obligations au moyen de lettres de crédit irrévocables, etc., reconnues satisfaisantes par l'Office national et le Conseil.

b) Assurer la gestion ordonnée des prix des oeufs d'incubation de poulet à griller et le roulement du produit sur le marché de façon conforme aux principaux objectifs du Plan.

c) Informer sans retard l'Office national de toute modification du prix des oeufs d'incubation de poulet à griller et des raisons qui l'ont motivée.

d) Communiquer à l'Office national les noms et adresses des personnes désirant obtenir un permis pour acheter des oeufs d'incubation de poulet à griller provenant d'autres provinces. Le titulaire du permis devra consigner et transmettre à l'Office national, dans un délai de 10 jours, tous les renseignements relatifs aux quantités d'oeufs d'incubation achetées, conformément à un formulaire que fournira l'Office national.

e) Exiger des importateurs d'oeufs d'incubation de poulet à griller qu'ils communiquent à l'Office national dans les 10 jours suivant la réception des produits, toutes les données statistiques voulues sur un formulaire que fournira l'Office à cette fin.

f) Percevoir chaque mois auprès des exploitants de couvoirs enregistrés les droits que l'Office national jugera nécessaires pour son administration, et les transmettre à celui-ci au plus tard le 15 du mois suivant.

g) Elire, parmi ses membres, un (1) producteur actif d'oeufs d'incubation de poulet à griller au poste de directeur de l'Office, et un remplaçant.

h) Assumer le pouvoir d'exiger de toute personne travaillant dans le domaine de la production, de l'incubation, du transport ou de la commercialisation des oeufs d'incubation de poulet à griller qu'elle divulgue les renseignements dont il a besoin. Ce pouvoir doit cependant être exercé avec discernement.

3) Partage du marché et croissance du secteur:

a) En ce qui concerne le partage du marché, le Plan tiendra compte des points suivants:

i) un nombre donné de poussins femelles de reproduction placés dans les troupeaux fournisseurs de poulets à griller;

ii) la quantité d'oeufs d'incubation et de poussins de type poulet à griller produite par la province;

iii) les expéditions interprovinciales d'oeuf d'incubation et de poussins de type poulet à griller;

iv) les importations d'oeufs d'incubation, de poussins et de sujets reproducteurs de type poulet à griller;

v) les exportations d'oeufs d'incubation, de poussins et de sujets reproducteurs

de type poulet à griller;

vi) le contingent annuel attribué par l'OCCP aux provinces (poids et nombre de sujets);

vii) le volume des abattages provinciaux (en tenant compte des importations et des exportations ainsi que des expéditions interprovinciales, en poids et en nombre de sujets);

viii) (1) l'Office national établira, par décret ou par règlement, un système pour l'attribution des contingents à tous les membres;

(2) ce faisant, l'Office national verra à attribuer un contingent de base de manière à ce que le nombre d'oeufs d'incubation de poulet à griller produit dans une province, autorisé à être commercialisé sur les marchés provincial, interprovincial et à l'exportation durant l'année 1984, et destiné à être commercialisé au cours de la même année (mis à part le contingent attribué par l'Office national ou par l'office ou la commission concerné), soit égal au nombre d'oeufs établi à l'article (3) du Plan pour la province concernée;

(3) aux fins du paragraphe viii(2) de l'article 3) a) du Plan, le volume d'oeufs d'incubation de poulet à griller indiqué au tableau ci-dessous pour chacune des provinces, est représenté en nombre, à la colonne II et en pourcentage correspondant, à la colonne III.

TABLEAU

COLONNE I	COLONNE II NOMBRE D'OEUFS	COLONNE III POURCENTAGE
1. Colombie-Britannique		
2. Alberta		
3. Saskatchewan		
4. Manitoba		
5. Ontario		
6. Québec		
7. Nouveau-Brunswick		
8. Nouvelle-Ecosse		
9. Ile-du-Prince-Edouard		
10. Terre-Neuve		
TOTAL - CANADA		

(4)(1) Aucun décret ou règlement ne devra avoir pour effet d'augmenter le nombre total des oeufs d'incubation de poulet à griller produits dans une province et destinés aux marchés provincial, interprovincial ou d'exportation au-delà des contingents attribués par l'Office national et par l'office ou la commission concerné, de façon à ce qu'il n'excède pas, sur une base annuelle, le nombre d'oeufs indiqué à la section (3) de Plan pour une province donnée, à moins que l'Office national n'ait tenu compte des points suivants:

i) le principe des avantages comparatifs des production, de commercialisation et de transport;

ii) l'aptitude de toute province à respecter son contingent;

iii) la part du marché total des oeufs d'incubation de poulet à griller revenant à chacune des provinces, compte tenu des expéditions interprovinciales et des importations habituelles;

iv) la proportion de la demande dans une province satisfaite par les producteurs de cette province.

b) Afin de faciliter les opérations et d'obtenir des données statistiques plus précises, les "contingents provinciaux" seront basés sur le nombre de "poussins femelles placés dans les troupeaux fournisseurs de poulets à griller". Ces informations doivent être fournies de la façon dont elles sont présentées dans la Revue hebdomadaire des marchés avicoles d'Agriculture Canada.

c) Les contingents provinciaux de base seront calculés en se basant sur le nombre de poussins femelles placés dans les troupeaux fournisseurs de poulets à griller durant une période de 5 ans, allant de 1979 à 1983, (les vingt-six (26) premières semaines de chaque année), de la façon présentée dans les numéros du 1er janvier et du 1er juillet des années susmentionnées de la Revue hebdomadaire des marchés avicoles d'Agriculture Canada.

d) Le contingent national de base du départ de la

production d'oeufs d'incubation de poulet à griller est calculé en se basant sur la période de 5 ans allant de 1979 à 1983, de la façon suivante:*

Province	(milliers de sujets) 1979	1980	1981	1982	1983	TOTAL	MOYENNE	%
C.-B.	305	349	289	298	301	1,542	308	10,961
Alberta	377	431	377	319	354	1,858	372	13,238
Saskatchewan	47	80	68	69	71	335	67	2,384
Manitoba	121	116	157	100	101	595	119	4,235
Ontario	806	978	905	1,020	918	4,627	925	32,918
Québec	771	893	861	718	803	4,046	809	28,790
Prov. de l'Atlantique	214	230	227	205	176	1,052	210	7,474
Total	2,641	3,077	2,884	2,729	2,724	14,055	2,810	100,00

e) Les variations, exprimées en pourcentages, des contingents de poulets évicérés par province prévues par l'Office canadien de commercialisation du poulet sont les suivantes:**

Province	Contingents annuels 1982		Contingents annuels 1983		Variations %
	Volume (milliers de kg)	%	Volume (milliers de kg)	%	1983/1982
C.-B.	38,705	11,463	39,009	11,351	+0,785
Alberta	--	--	--	--	--
Saskatchewan	8,017	2,374	9,693	2,820	+20,906
Manitoba	14,750	4,368	15,151	4,409	+2,719
Ontario	125,819	37,263	128,209	37,306	+1,900
Québec	121,691	36,041	122,154	35,544	+0,380
N.-B.	9,984	2,957	10,396	3,025	+4,127
N.-E.	13,900	4,118	13,948	4,059	+0,345
I.-du-P.-E.	487	0,144	726	0,211	+49,076
T.-N.	4,296	1,272	4,383	1,275	+2,025
TOTAL	337,649	100,00	343,669	100,00	+1,783

* Chiffres obtenus en additionnant le nombre de poussins femelles placés dans les troupeaux fournisseurs de poulets à griller au 1er janvier et au 1er juillet (26 premières semaines de chaque année) tell qu'en fait état la Revue hebdomadaire sur les marchés avicoles d'Agriculture Canada pour chacune des années concernées.

** Les données de l'OCCP provenant du contingent annuel apparaissent dans la Gazette du Canada

f) Par conséquent, les provinces on convenu que, pour 1984, le contingent de base ou les contingents de départ de la production globale seront les suivants:

	MILLIERS DE SUJETS			% ATTRIBUÉ À CHACUNE DES PROVINCES DURANT LA PÉRIODE DE 5 ANS ALLANT DE 1979 A 1983		% ATTRIBUÉ À CHACUNE DES PROVINCES DURANT LA PÉRIODE DE 5 ANS
	PÉRIODE DE 5 ANS ALLANT DE 1979 A 1983		MOYENNE DE L'ANNÉE			
	1er jan.	1er jui.		1er jan.	1er jui.	
C.-B.	148	160	308	10,811	11,115	10,961
Alberta	180	192	372	13,149	13,315	13,238
Saskatchewan	33	34	67	2,411	2,358	2,384
Manitoba	62	57	119	4,529	3,953	4,235
Ontario	445	480	925	32,579	33,287	32,918
Québec	393	416	809	28,634	28,849	28,790
Provinces de l'Atlantique	108	102	210	7,889	7,074	7,474
TOTAL	1,369	1,442	2,810	100,00	100,00	100,00

g) Le volume des importations autorisé dépendra des disponibilités d'oeufs d'incubation de poulet à griller et de poussins de type à griller, en vertu de la section III (9).

h) Tout gain réalisé sur les marchés d'exportation sera attribué à une province donnée s'il découle des efforts de cette province ou de sociétés de celle-ci.

i) Tout marché d'exportation obtenu grâce à des efforts déployés par l'Office national ou le gouvernement fédéral sera réparti entre les membres participants en fonction des critères suivants:

   i) aptitude à produire pour les marchés d'exportation;

   ii) emplacement du marché d'exportation par rapport au lieu de production au Canada;

   iii) les coûts de transport des produits vers ledit marché.

j) a) Les niveaux de surproduction d'oeufs d'incubation de poulet à griller seront calculés et mis en vigueur le 1er janvier et le 1er juillet de chaque année. La province fautive devra verser des dommages-intérêts.

   b) L'Office national coordonnera l'exécution d'une étude portant sur l'établissement d'une marge de production pour les oeufs d'incubation correspondant aux augmentations ou aux prévisions de l'OCCP.

k) Les poussins femelles de reproduction de type poulet à griller et les oeufs d'incubation de poulet à griller découlant d'une surproduction ne peuvent être expédiés sur les marchés interprovinciaux sans l'autorisation de l'Office national.

l) L'Office national peut commercialiser, de façon individuelle ou collective, les oeufs d'incubation de poulet à griller dont elle, ou son représentant, dispose, centraliser les recettes ainsi tirées et en déduire les dépenses reliées

à la commercialisation des oeufs d'incubation avant d'effectuer tout paiement aux producteurs.

4) Fixation des prix:

a) Les commissions et offices provinciaux détiendront et exerceront, dans leur province respective, le pouvoir de fixer les prix sur leur propre marché. Ces prix devront cependant être conformes au sous-paragraphe (1)(f)(i) de la partie II, à la section (8) de la partie III et aux sous-paragraphes (1)(f) et (2)(b) de la partie IV du Plan.

b) L'Office national devra être informé sans retard par les commissions ou offices provinciaux de toute modification de prix et des motifs.

c) Dans le cas où l'Office national prendrait possession de quantités d'oeufs d'incubation de poulet à griller excédant la demande, mais produites en respect du contingent provincial et dans le cas où cette province respecte l'Entente, l'Office national ne peut pas vendre ces oeufs dans une province participante sans avoir auparavant consulté la province de destination.

d) Ni l'Office national, ni les commissions ou offices provinciaux, ni aucun producteur, représentant ou vendeur ne devra vendre de produits à un prix qui de quelque façon que ce soit pourrait constituer du "dumping".

5) Membres et réunions:

a) La composition et les réunions seront comme il est décrit aux sections 16, 17 et 18(a) et (b) de la partie III et aux section 1(h) et 2(g) de la partie